



Archives secrètes

du

«Commissariat aux affaires textuelles»¹

[SECRET DÉFENSE]

¹ Les extraits que nous reproduisons ici nous ont été gentiment cédés par l'auteur et éditeur Jean-Loup Chiflet. Tous nos remerciements.



ANNEXE 2

LETTRES

De: Monsieur Parasol (plagiste)

A: *Monsieur le commissaire aux affaires textuelles*

Monsieur le Commissaire,

Je, soussigné Parasol, ai décidé de porter plainte contre l'agent Alalettre, qui était de service hier soir au croisement du boulevard Ignorance et de la rue Crasse. Figurez-vous qu'il a osé me verbaliser pour «défaut de doublement de consonne entre deux voyelles » parce que lorsque j'ai décliné mon identité, j'ai prononcé « parassol », tout en épelant mon nom, tout à fait correctement, je tiens à le préciser, sous la forme p-a-r-a-s-o-1. Mon S se prononce S et non Z, même s'il est placé entre deux voyelles, depuis sa création, qui remonte à 1540, ainsi que l'atteste l'adjudant-chef Rey dans son Dictionnaire historique de la langue française.

J'ai voulu signaler la chose à cet agent qui s'est vexé quand je l'ai traité d'ignare. Et c'est ainsi que j'ai été placé en garde à vue, dans des conditions moyenâgeuses indignes de notre République. Je me suis retrouvé coincé entre des fautes d'orthographe scandaleuses, débraillées, bouffies de consonnes doubles inutiles et de H au de Y prétentieux et parfaitement superfétatoires, puant la bêtise et la paresse a plein nez.

Fort heureusement, j'y ai fait la connaissance de la très distinguée—nonobstant son patronyme—Asymétrie qui avait, elle aussi, été sottement verbalisée pour défaut de doublement de consonne entre deux voyelles. Inutile d'expliquer à votre agent Alalettre la raison de cette singularité dont nous sommes fiers tous les deux. Que peut-il comprendre, ce zélateur bas du képi, à l'étymologie, latine chez ma humble personne et grecque pour Asymétrie?



Pourtant nos cas sont simples, pour qui consent à faire un effort minimal (et non minimum, j'y tiens!) de compréhension des mécanismes qui ont amené à la création de nos noms. Le mien vient du préfixe para-, emprunte au latin parare, protéger, et du mot sol soleil. Je signifie donc « qui protège du soleil ». Les gens moins ignorants que votre agent, au moins bêtement accrochés à une application à la lettre de l'orthographe, comprennent immédiatement que je suis un protecteur contre les méfaits du soleil, et ils dissocient instinctivement mon premier composant, para, du second, sol, dans la prononciation comme dans l'écriture.

Ma nouvelle amie Asymétrie comporte elle aussi deux éléments grecs, le préfixe a-, qui signifie l'absence de la chose qui est nommée ensuite, et summetria, égalité entre les proportions. Là encore, il est évident qu'il faut garder la prononciation de symétrie avec un s, pour comprendre le sens de son dérivé, asymétrie. Sinon, on entend azymétrie qui ne veut rien dire, sauf pour les Allemands, peut-être.

Nous sommes, Asymétrie et moi-même, des exceptions et nous en sommes fiers. A bas le vulgum pecus, avons-nous crié, en vain, hélas! Les fautes d'orthographe enfermées avec nous ont cru que nous nous moquions, et elles ont même essayé de nous frapper à coups de parapluie (un comble!) et le sieur Alalettre, qui s'est cru visé (à juste titre, pour une fois), nous a gratifiés en prime d'un outrage à agent. Pour ne rien dire de ses réflexions d'un goût douteux sur le fait qu'un parasol, en toute bonne logique, finit forcément à l'ombre...

Signé
Parasol



ANNEXE 4

PRÉFECTURE DE POLICE DES MOTS

EN ATTENTE

D'INSCRIPTION

A L'ÉTAT CIVIL LEXICAL

Accouplissement

Exercices d'assouplissement que l'on pratique avant l'accouplement proprement dit (retirer son pantalon sans relâcher l'étreinte, ôter ses chaussures sans les mains, caresser son partenaire de l'une et de l'autre régler le radio-réveil, etc.).

Biniouf

Malotru qui téléphone alors que vous venez juste de vous mettre à table, de vous endormir, d'entrer aux toilettes, etc.

Cadrectomie

Ablation d'un tableau sur un mur, qui laisse généralement des cicatrices apparentes (plaie ouverte à la place du clou, dépigmentation à l'emplacement du cadre).

Can crature

Pâté ou tache d'encre que l'on fait volontairement en écrivant pour dissimuler une terminaison suspecte, un accord douteux ou un redoublement de consonnes litigieux.



Chaltitude

Hauteur que peut atteindre le derrière du chat pour rencontrer la main qui le caresse.

Clapeautis

Bruit de succion produit par deux corps faisant l'amour pendant la canicule, quand les peaux transpirent et collent. (On dit aussi faire ventrouse.)

Coudoutchouc

Vieux marceau de caoutchouc fripé, usé et grisâtre qui recouvre l'articulation du coude, chez la plupart des humains.

Crouitchment

Bruit que font en marchant sur le lino les personnes qui portent des chaussures à semelles de crêpe.

Dépostillonner (se)

Tenter d'essayer discrètement, à l'insu de votre interlocuteur et sans froisser sa susceptibilité, les postillons qu'il envoie à jet continu sur votre veste, votre visage, vos lunettes...

Digithon

Assistance généreuse et momentanée que l'on prête à quelqu'un en appuyant du doigt sur le ruban ou le lacet qu'il est en train de nouer, pour l'aider à faire sa boucle.

Embénardé, ée

Être coincé(e) dans son pantalon après avoir tenté de l'enlever sans retirer ses chaussures.



Fétidomètre

Méthode (peu fiable) de contrôle de sa propre haleine, qui consiste à souffler dans la paume de sa main repliée avant d'inspirer le plus rapidement possible par le nez.

Glaçouille

Liquide dégoûtant dans lequel trempe la cuillère à glace, chez le marchand de glace.

Glumaux

Petites trainées grises et collantes qui restent sur la peau, longtemps après qu'on a arraché le sparadrap.

Horomateur

Celui ou celle qui observe sans relâche son réveil électrique dans l'espoir de saisir le moment précis où s'alignent quatre chiffres identiques, avec une prédilection pour 00 h 00 et 11 h 11.

Lambimposteur

Automobiliste lent qui roule à gauche, sur une autoroute.

Libidog

Chien qui vous renifle systématiquement l'entrejambe.

Mégallô

Celui qui, ou qu'il soit, croit toujours que c'est pour lui que le téléphone sonne et prévient aussitôt : « Je ne suis là pour personne. »

Météosiris

Présentateur de la météo à la télévision lorsqu'il se tourne de profil, en posture égyptienne, pour désigner sur la carte les soleils et les nuages du lendemain.



Morvodrome

Partie du visage située entre le bas du nez et la lèvre supérieure.

Nappeur, euse

Personne qui, systématiquement, dessine ou écrit sur les nappes en papier des restaurants.

Pilotif

Vilain petit bouchon de poils et de cheveux qui se forme régulièrement au fond du bac à douche.

Porte-minet

Partie de la peau du chat située à l'arrière du cou, et qui permet, en principe, de le soulever et de le porter aisément.

Relunetter (se)

Remonter à l'aide de l'index ses lunettes sur le haut du nez.

Salivrer

Porter furtivement les doigts à sa bouche pour les lubrifier avant de tourner les pages d'un livre ou d'un magazine.

Sliposuccion

Défaut de certains slips ou maillots qui rentrent systématiquement dans la raie des fesses.

Testiculation

Geste furtif et répété de certains hommes qui éprouvent]e besoin obsessionnel de vérifier la présence de leurs attributs sexuels.



Vulvulement, ou jouic

Petit bruit que fait le sexe de la femme quand celui de l'homme se retire, après l'amour.

Zygomnastique

Exercice de gymnastique facial qui se pratique après le repas pour tenter d'extirper à l'aide de sa seule langue un morceau de nourriture coincé entre les dents.



ANNEXE 5

PRÉFECTURE DE POLICES DES MOTS

AVIS DE RECHERCHE DE FIGURES DE STYLE DIFFICILES À APPRÉHENDER



ON RECHERCHE MADAME PÉRISSOLOGIE

Signalement: Type grec. Sexe féminin.

Naturalisation: Vers 1710.

Signes particuliers: Rejeton de la famille
Pléonasme. Insiste toujours.

Très proche des Redondances.

Parfois confondue avec Pléonasme

(ce qui oriente faussement les recherches
de nos services de police).

A souvent la langue de bois.

Localisation: Vue dans le *Moulin*

d'Alphonse Daudet. « Alors, tout

naïvement, sans y **entendre malice**,

dans cette salle à manger de presbytère,

si **candide** et si **calme** [...], l'abbé me

commença une historiette légèrement

sceptique et irrévérencieuse, à la façon

d'un conte d'Erasmus ou d'Assoucy. »



**ON RECHERCHE
MADAME ANADIPOSE**

Signalement: Sexe féminin.

Naturalisation: 1555.

Signes particuliers: Adore

les rebondissements. A une âme d'enfant
quand elle joue avec les mots:

<< J'en ai marre, marabout, bout de ficelle,
selle de cheval, etc. >>

Localisation: Aurait été vue avec

un soulier de satin chez Paul Claudel:

**<< Le néant a produit le vide, le vide a produit le creux, le
creux a produit le souffle, le souffle a produit le soufflet et
le soufflet a produit le soufflé. >>**



ON RECHERCHE

MADAME POLYSYNDETE

Signalement: Sexe féminin.

Date de naissance: Arrière-petite-fille de Polysyndeton, 1765.

Signe particulier: Sans doute atteinte de la maladie d'Alzheimer.

Répète ce qu'elle a à dire et plus particulièrement une conjonction plus souvent que ne l'exige l'ordre grammatical.

Localisation: Chez Rimbaud: « Un soir, j'ai assis la Beauté sur mes genoux. – et je l'ai trouvée amère.- et je l'ai injuriée.» et chez Victor Segalen: « Tu es riche et lourd et suave et frais, pourtant. »



**ON RECHERCHE
MADEMOISELLE ECPHRASIS**

Signalement: Type grec. Sexe féminin.

Date de naissance: Inconnue.

Signes particuliers: Se fait appeler aussi Ekphrasis, Ekfrasis, ou Ekphraseis.

Se plait uniquement en compagnie d'œuvres d'art, qu'elle décrit en long et en large.

Localisation: On l'a vue le plus souvent enchâssée dans un récit.

Aperçue pour la première fois dans la description par Homère dans *Illiade* du bouclier d'Achille forgé par le dieu Héphaïstos.



ON RECHERCHE MONSIEUR ANAPODOTON

Signalement: Type grec. Sexe masculin.

Date de naissance: Inconnue.

Signes particuliers: Très sociable.

Aime mettre en relation, jouer les entremetteurs et faire des liaisons.

Localisation: Fréquente Baudelaire, un marginal qui a écrit *Les Fleurs du mal*:

« Une atmosphère obscure enveloppe la ville, **aux uns** portant la paix, **aux autres** le souci. »

Autre source de localisation: on sait qu'il a rencontré Jules Renard (c'est écrit dans son *Journal*): « II était **tantôt** méchant et **tantôt** bon pour le plaisir de l'être.>>



ON RECHERCHE MADEMOISELLE ANAPHORE

Signalement: Type grec. Sexe féminin.

Date de naissance: 1557.

Signes particuliers: Commence ses vers, ses phrases ou ensembles de phrases ou de vers, par les mêmes mots ou les mêmes syntagmes. S'exprime avec une amplification emphatique !

Localisation : Chez Corneille:

Rome, l'unique objet
de mon ressentiment !

Rome, à qui vient ton bras
d'immoler mon amant!

Rome qui t'a vu naître,
et que ton cœur adore !

Rome enfin que je hais
parce qu'elle t'honore !

A été vue aussi dans un débat télévisé
en 2012 qui opposait Nicolas Sarkozy
à François Hollande :

<< **Moi**, Président de la République... >>.

Jean-Loup Chiflet, *C'est l'histoire d'un mot*, Paris, Chiflet & Cie, 2013.